

# Resumo das características do produto biocida (SPC BP)

**Nome do produto:** X6019CIR

**Tipo(s) do produto:** TP 08 - Produtos de proteção da madeira

**Número da autorização:** PT/DGAV ARMPB08-007/2019; PT/DGAV ARMPB08-008/2019; PT/DGAV ARMPB08-009/2019; PT/DGAV ARMPB08-010/2019

**Número de referência do ativo  
R4BP 3:** PT-0020962-0000

## Índice

|  |   |
|--|---|
| Informação administrativa  | 1 |
| 1.1. Nome comercial do produto   | 1 |
| 1.2. Titular da Autorização  | 1 |
| 1.3. Fabricante(s) dos produtos biocidas   | 1 |
| 1.4. Fabricante(s) da(s) substância(s) ativa(s)  | 2 |
| 2. Composição e formulação do produto  | 2 |
| 2.1. Informações qualitativas e quantitativas sobre a composição do produto biocida  | 2 |
| 2.2. Tipo de formulação  | 3 |
| 3. Advertências de perigo e recomendações de prudência   | 3 |
| 4. Utilização(ões) autorizada(s)   | 4 |
| 5. Orientações gerais para a utilização  | 6 |
| 5.1. Instruções de utilização  | 6 |
| 5.2. Medidas de redução do risco   | 6 |
| 5.3. Detalhes sobre os efeitos diretos ou indiretos prováveis, instruções de primeiros socorros e medidas de emergência para proteger o ambiente | 6 |
| 5.4. Instruções para a eliminação segura do produto e da sua embalagem   | 6 |
| 5.5. Condições de armazenamento e prazo de validade do produto em condições normais de armazenamento   | 7 |
| 6. Outras informações  | 7 |

## Informação administrativa

### 1.1. Nome comercial do produto

|  |
|--|
| Tratamento Moveis Aerossol Nuance<br>Xylophene S.O.R.2 Spray |
|--|

### 1.2. Titular da Autorização

|  |  |  |
|--|--|--|
| <b>Nome e endereço do titular da autorização</b> | Nome   | PPG AC - France SA   |
|  | Endereço   | 1 rue de l'Union Immeuble Union Square, CS10055 92565 Rueil-Malmaison França |
| <b>Número da autorização</b>                     | PT/DGAV ARMPB08-007/2019; PT/DGAV ARMPB08-008/2019; PT/DGAV ARMPB08-009/2019; PT/DGAV ARMPB08-010/2019 |  |
| <b>Número de referência do ativo R4BP 3</b>      | PT-0020962-0000  |  |
| <b>Data da autorização</b>                       | 13/06/2019   |  |
| <b>Data de caducidade da autorização</b>         | 30/05/2028   |  |

### 1.3. Fabricante(s) dos produtos biocidas

|   |  |
|---|--|
| <b>Nome do fabricante</b>                     | PPG AC - France SA, Dyrup S.A.S.                                     |
| <b>Endereço do fabricante</b>                 | Immeuble Union Square, 1 rue de l'Union 92565 Rueil-Malmaison França |
| <b>Localização das instalações de fabrico</b> | ZI Montplaisir, 25 rue Jean le Rond d'Alembert 81000 Albi França     |
|   | ZI de Ruitz, BP 83 62620 Ruitz França                                |
|   | Dyrup A/S, Gladsaxevej 300 2860 SØBORG Dinamarca                     |
|   | PPG Deco Polska Sp. z o.o., ul. Kwizdyńska 8 51-416 Wrocław Polónia  |
|   | Berkem Developpement SAS, Marais Ouest 24680 Gardonne França         |
|   | PPG Trilak Kft., 4 Grassalkovich ut. 1238 Budapest Hungria           |
|   | PPG Romania, 33 Catanoaia street, sector 3 032903 Bucharest Roménia  |

#### 1.4. Fabricante(s) da(s) substância(s) ativa(s)

|   |   |
|---|---|
| <b>Substância ativa</b>                       | 1283 - (1RS)-cis,trans-3-(2,2-diclorovinil)-2,2-dimetilciclopropanocarboxilato de (RS)-alpha-ciano-3-fenoxibenzilo (cipermetrina) |
| <b>Nome do fabricante</b>                     | Arysta LifeScience Benelux SPRL   |
| <b>Endereço do fabricante</b>                 | 26 Rue de Renory 4102 Ougrée Bélgica  |
| <b>Localização das instalações de fabrico</b> | Dr Reddys Laboratories Limited Steanard Lane, Mirfield, WF14 8QB West Yorkshire Reino Unido                                       |
|   | Gharda Ltd D, ½, MIDC, Lote parshuram tal. Khed dist. Ratnagiri 415 722 maharashtra Índia   |

## 2. Composição e formulação do produto

### 2.1. Informações qualitativas e quantitativas sobre a composição do produto biocida

| Denominação comum  | Nome IUPAC  | Função               | Número CAS | Número CE | Teor (%) |
|--|---|----------------------|------------|-----------|----------|
| (1RS)-cis,trans-3-(2,2-diclorovinil)-2,2-dimetilciclopropanocarboxilato de (RS)-alpha-ciano-3-fenoxibenzilo (cipermetrina) |   | Substância ativa     | 52315-07-8 | 257-842-9 | 0,05     |
| Hydrocarbons, C9-C11, nalkanes, isoalkanes, cyclics, < 2% aromatics  | Hydrocarbons, C9-C11, nalkanes, isoalkanes, cyclics, < 2% aromatics | Substância não ativa |            | 919-857-5 | 65       |

## 2.2. Tipo de formulação

AE - Aerossol

## 3. Advertências de perigo e recomendações de prudência

### Advertências de perigo

Aerossol extremamente inflamável.

Recipiente sob pressão: risco de explosão sob a ação do calor

Pode provocar sonolência ou vertigens.

Muito tóxico para os organismos aquáticos com efeitos duradouros.

Pode provocar pele seca ou gretada por exposição repetida

Pode ser mortal por ingestão e penetração nas vias respiratórias.

Para evitar riscos para a saúde humana e para o ambiente, respeitar as instruções de utilização.

Ficha de segurança fornecida a pedido.

### Recomendações de prudência

Manter fora do alcance das crianças.

Ler atentamente e seguir todas as instruções

Manter afastado do calor, superfícies quentes, faísca, chama aberta e outras fontes de ignição. – Não fumar.

Não pulverizar sobre chama aberta ou outra fonte de ignição.

Não furar nem queimar, mesmo após utilização.

Evitar respirar aerossóis.

Utilizar apenas ao ar livre ou em locais bem ventilados.

Evitar a libertação para o ambiente.

EM CASO DE INALAÇÃO:Retirar a pessoa para uma zona ao ar livre e mantê-la numa posição que não dificulte a respiração.

Caso sinta indisposição, contacte um CENTRO DE INFORMAÇÃO ANTIVENENOS.

Recolher o produto derramado.

Armazenar em local bem ventilado. Manter o recipiente bem fechado.

Manter ao abrigo da luz solar. Não expor a temperaturas superiores a 50°C/ 122°F.

Eliminar o conteúdo em de acordo com todas as regulamentações locais, regionais, nacionais e internacionais.

Se for necessário consultar um médico, mostre-lhe a embalagem ou o rótulo.

Não comer, beber ou fumar durante a utilização deste produto.

EM CASO DE INGESTÃO:

NÃO provocar o vômito.

Armazenar em local fechado à chave.

## 4. Utilização(ões) autorizada(s)

### 4.1 Descrição do uso

#### Utilização 1 - Tratamento curativo - spray - injeção (em combinação com aplicação superficial)

|   |  |
|---|--|
| <b>Tipo de produto</b>  | TP 08 - Produtos de proteção da madeira  |
| <b>Se aplicável, uma descrição exata da utilização autorizada</b> | Produto de proteção de madeira   |
| <b>Organismo(s) alvo (incluindo o estágio de desenvolvimento)</b> | <p>Nome científico: Hylotrupes bajulus L.<br/> Nome comum: Caruncho grande da madeira<br/> Estadio de desenvolvimento: Larvas Insetos</p> <p>Nome científico: Anobium punctatum De Geer<br/> Nome comum: Caruncho pequeno da madeira<br/> Estadio de desenvolvimento: Larvas Insetos</p> <p>Nome científico: Lyctus brunneus<br/> Nome comum: Caruncho exótico da madeira<br/> Estadio de desenvolvimento: Larvas Insetos</p> <p>Nome científico: Reticulitermes sp.<br/> Nome comum: Termitas subterrâneas<br/> Estadio de desenvolvimento: ninfas, soldados, trabalhador</p> |
| <b>Campos de utilização</b>                                       | <p>Interior</p> <p>Tratamento de proteção/madeira em utilização (madeira não exposta ao clima e lixiviação)<br/> Madeira maciça resinosa e dura.</p>   |
| <b>Método(s) de aplicação</b>                                     | <p>Aplicação superficial/pulverização<br/> Descrição detalhada:<br/> O produto está pronto a utilizar: aplicação por pulverização</p> <p>Método: Sistema aberto: injeção<br/> Descrição detalhada:<br/> Aplicação de injeção, somente em combinação com tratamento de pulverização</p>   |

**Frequência de aplicação e dosagem**

Taxa de aplicação: 300 gr. de produto por m<sup>2</sup> de madeira  
Diluição (%): -  
Número e calendário da aplicação:  
-

Taxa de aplicação: 180 g/m<sup>2</sup>  
Diluição (%): -  
Número e calendário da aplicação:  
-

**Categoria(s) de utilizadores**

Profissional  
Público em geral (não profissional)

**Capacidade e material da embalagem**

Frasco de 0,4 L de folha de flandres (sem verniz no interior)

**4.1.1 Instruções específicas de utilização**

- Os tratamentos curativos por injeção são sempre realizados em combinação com um tratamento curativo por aplicação superficial.

**4.1.2 Medidas de mitigação do risco específicas**

-

**4.1.3 Quando aplicável, as indicações de efeitos diretos ou indiretos prováveis, instruções de primeiros socorros e medidas de emergência para proteger o ambiente**

-

**4.1.4 Quando aplicável, as instruções relativas à eliminação segura do produto e da sua embalagem**

-

**4.1.5 Quando aplicável, as condições de armazenamento e o prazo de validade do produto em condições normais de armazenamento**

-

## 5. Orientações gerais para a utilização

### 5.1. Instruções de utilização

- Respeitar as taxas de aplicação do produto e as classes de utilização autorizadas.
- Notificar a pessoa responsável pela colocação no mercado se o tratamento não for eficaz.

### 5.2. Medidas de redução do risco

- Não aplicar em madeira que possa entrar em contacto com alimentos e bebidas (alimentação humana e/ou alimentação de animais domésticos) ou com os animais domésticos.
- Para profissionais : Usar luvas resistentes quimicamente (o material das luvas a especificar pelo titular na informação do produto) e uma combinação de proteção da categoria III tipo 6 (EN 13034) durante a fase de manuseamento do produto.

### 5.3. Detalhes sobre os efeitos diretos ou indiretos prováveis, instruções de primeiros socorros e medidas de emergência para proteger o ambiente

- Em caso de perda de consciência, colocar a pessoa em posição lateral de segurança (deitada de lado); ligar para o número de emergência 112. Não dar de beber nem provocar o vômito à pessoa.
- Em caso de inalação: levar a pessoa para um local ao ar livre e deixá-la repousar numa posição meio sentada; em caso de ocorrência de sintomas e/ou inalação de elevadas concentrações, contactar o centro toxicológico nacional ou ligar para o 112.
- Em caso de contacto com a boca/ingestão: lavar abundantemente com água e contactar o centro toxicológico nacional ou ligar para o 112.
- Em caso de contacto com a pele: despir a roupa e tirar o calçado contaminado, e lavar a parte contaminada com água. Em caso de ocorrência de sinais de irritação, contactar o centro toxicológico.
- Em caso de contacto com os olhos: enxaguar abundantemente os olhos com água morna, mantendo as pálpebras abertas e continuar a lavar com água morna durante 10 minutos. Em caso de utilização de lentes de contacto: enxaguar imediatamente com água morna e, em seguida, caso não exista contra-indicação, retirar as lentes de contacto e continuar a enxaguar debaixo de água corrente morna durante 10 minutos. Em caso de persistência dos sinais de irritação ou da ocorrência de problemas de visão, consultar um médico.
- Manter a embalagem e/ou o folheto informativo à disposição

### 5.4. Instruções para a eliminação segura do produto e da sua embalagem



- Não eliminar o produto biocida nas canalizações (lavatórios, sanitas...), tubagens, cursos de água, em campo aberto ou em qualquer outro ambiente ao ar livre.
- Eliminar o produto não utilizado, a respetiva embalagem e todos os outros resíduos num circuito adequado de recolha de resíduos.

## 5.5. Condições de armazenamento e prazo de validade do produto em condições normais de armazenamento

T empo de vida: 2 anos

## 6. Outras informações

### Informação para rotulagem

#### PICTOGRAMA

GHS02  
GHS07  
GHS09

#### PALAVRA SINAL

Perigo

#### ADVERTÊNCIA DE PERIGO

H222 Aerossol extremamente inflamável

H229 - Recipiente sob pressão:risco de explosão sob ação do calor.

H336 - Pode provocar sonolência ou vertigens.

H410 - Muito tóxico para os organismos aquáticos com efeitos duradouros.

#### RECOMENDAÇÕES DE PRUDÊNCIA

##### GERAL(P100 a 199)

P101 Se for necessário consultar um médico, mostre-lhe a embalagem ou o rótulo (apenas para uso não profissional)

P102 Manter fora do alcance das crianças.

P103 Ler o rótulo antes da utilização (apenas para uso não profissional)

##### PREVENÇÃO (P200 a 299)

P210 Manter afastado do calor, superfícies quentes, faísca, chama aberta e outras fontes de ignição. Não fumar.

P211 Não pulverizar sobre chama aberta ou outra fonte de ignição

P251 Não furar nem queimar, mesmo após utilização.

P261 Evitar respirar poeiras, fumos, gases, névoas, vapores e aerossóis..

P270 Não comer, beber ou fumar durante a utilização deste produto.

P271 Utilizar apenas ao ar livre ou em locais bem ventilados.

P273 Evitar a libertação para o ambiente (apenas uso não profissional).

##### RESPOSTA (P300 a 399)

**P304+P340** EM CASO DE INALAÇÃO:Retirar a pessoa para uma zona ao ar livre e mantê-la numa posição que não dificulte a respiração.

**P312** Caso sinta indisposição, contacte um CENTRO DE INFORMAÇÃO ANTIVENENOS ou um médico.

**P391** Recolher o produto derramado.

#### **ARMAZENAMENTO (P400 a 499)**

**P410+P412** Manter ao abrigo da luz solar. Não expor a temperaturas superiores a 50 °C/122°F.

**P403+P233** Armazenar em local bem ventilado. Manter o recipiente bem fechado.

#### **ELIMINAÇÃO (P500 a 599)**

**P501** Eliminar o conteúdo e a embalagem em local adequado à recolha de resíduos perigosos.

#### **INFORMAÇÃO ADICIONAL**

**EUH401** Para evitar riscos para a saúde humana e para o ambiente, respeitar as instruções de utilização.

**EUH210** Ficha de segurança fornecida a pedido. (apenas uso profissional)

**EUH 066** Pode provocar pele seca ou gretada, por exposição repetida..

O aplicador deverá usar luvas durante a aplicação do produto (uso profissional).

Após o tratamento lavar cuidadosamente as luvas, tendo o cuidado especial em lava-las por dentro (uso profissional)

**S109** Impedir o contacto de alimentos, animais e plantas com madeiras tratadas e, ainda, não devidamente secas (uso não profissional)

**S110** As madeiras tratadas não poderão ser utilizadas no fabrico de recipientes destinados a conter produtos alimentares (uso profissional)

**SP1** Não contaminar a água com este produto ou com a sua embalagem (Uso não profissional)

Em caso de intoxicação contactar o Centro de Informação Antivenenos. Telef: 800 250 250